

Instructions



Storage up
to 30 °C



Sample Preparation

Viable count in water or liquid foodstuff

1 mL of sample (diluted if necessary) is deposited in the centre of the CompactDry AQ plate.

Viable count using filtration

For membrane filtered water samples please use a 47 mm Mixed Cellulose Ester filter (MCE; 0.45 µm pore size). Prior to applying the filter on the CompactDry plate please rehydrate the plate with 1 mL of buffer.

After filtration place the filter in the centre of the CompactDry AQ Plate, filter side upwards away from the media. Apply the filter starting from one edge to minimize air bubbles between the filter and the CompactDry AQ Plate.



Probenvorbereitung

Lebendkeimzahl in Wasser oder flüssigen Lebensmitteln

1 mL der Probe (ggf.verdünnt) wird in die Mitte der CompactDry AQ Platte gegeben.

Lebendkeimzahl aus Filter- Proben

Zum Filtern von Wasser-Proben benutzen Sie bitte handelsübliche 47 mm Mixed Cellulose Ester (MCE) Filter mit 0,45 µm Porengröße. Vor dem Auftragen des Filters sollte die CompactDry AQ Platte mit 1 mL Puffer angefeuchtet werden. Nach dem Filtern bitte den Filter mittig mit der Filterseite nach oben auf die CompactDry Platte legen.

Zur Vermeidung von Luftblasen zwischen dem Filter und der CompactDry AQ Platte beginnen Sie beim Auflegen des Filters von der Seite.



Préparation des échantillons

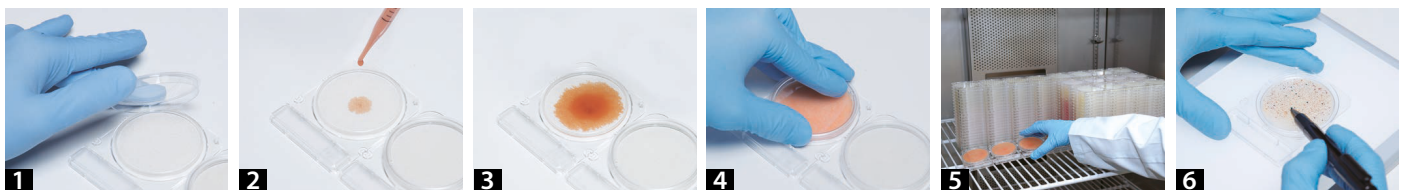
Énumération de germes viables dans l'eau ou les aliments liquides

Appliquer 1 mL de l'échantillon (le diluer si nécessaire) au centre de la plaque CompactDry AQ.

Dénombrement des colonies viables par filtration

Filtrer l'eau sur membrane avec un filtre MCE (ester de cellulose mixte) de 47 mm (taille de pore 0.45 µm). Avant de mettre le filtre, réhydrater le CompactDry avec 1 mL de tampon.

Après filtration, placer le filtre au centre de la plaque CompactDry AQ, le côté de filtration à l'opposé du milieu de culture. Appliquer le filtre en commençant par un des côtés pour éviter les bulles d'air entre le filtre et la plaque CompactDry AQ.



CompactDry Protocol

1 Open the cap **2** Dispense 1 mL of sample in the middle of the CompactDry plate OR add filter as instructed **3** Sample diffuses passively and evenly across the dehydrated media sheet transforming it into a gel within seconds **4** Replace the cap, label and turn the plate over **5** Incubate for the required time and temperature. **6** Following incubation, count the number of coloured colonies.

CompactDry-Protokoll

1 Kappe öffnen **2** 1 mL Probe in die Mitte der CompactDry Platte dosieren ODER den Filter wie angewiesen dazugeben. **3** Die Probe diffundiert automatisch und gleichmäßig über das Blatt und verwandelt das trockene Blatt innerhalb von Sekunden in ein Gel. **4** Setzen Sie die Kappe wieder auf, beschriften Sie die Platte und drehen Sie sie um **5** Inkubieren Sie für die entsprechende Zeit und bei der gewünschten Temperatur. **6** Zählen Sie nach der Inkubation die Anzahl der farbigen Kolonien.

Protocole CompactDry

1 Ouvrir le couvercle **2** Déposer 1 mL d'échantillon au milieu de la plaque CompactDry OU ajouter le filtre. **3** L'échantillon diffuse automatiquement et uniformément, transformant le milieu déshydraté en gel en quelques secondes. **4** Remettre le couvercle, marquer la plaque et la retourner. **5** Incuber pendant le temps et à température requise. **6** Après incubation, compter le nombre de colonies colorées.

Incubation time/temperature:
36 °C ±2 °C for 44 ±4 h and 22 °C ±2 °C for 68 ±4 h (ISO 6222)
35 °C ±1 °C for 48 ±2 h (Filter/SMEWW Method)

Interpretation

Colonies are almost all red. Yeast tends to grow as white-pink colonies. Moulds grow as a typical 3-dimensional cottony form.

General information

The growth area is 20 cm². The back of the plate has a 1 cm² grid to ease colony counting. If there are a large number of colonies, the total viable count can be obtained by multiplying the average number of colonies in several grids by 20.

High concentrations (>300 CFU) will cause the entire growth area to become reddish. In this case dilute the sample.

After use please follow local disposal regulations.

Storage and shelf life

Store at room temperature (+1 to +30 °C). Shelf life 24 months after manufacturing.

Inkubationstemperatur/Inkubationszeit:

36 °C ±2 °C während 44 ±4 h und 22 °C ±2 °C während 68 ±4 h (ISO 6222)
35 °C ±1 °C während 48 ±2 h (Filter/SMEWW Method)

Interpretation des Ergebnisses

Nahezu alle Kolonien nehmen die rote Farbe an. Hefen-Kolonien sind in der Regel weiß-rosa. Schimmelpilze weisen eine typische 3-dimensionale, flaumige Struktur auf.

Hinweise

Die Plattenfläche beträgt 20 cm². Auf der Plattenrückseite ist ein Raster von 1 cm² eingraviert, um die Koloniezählung zu erleichtern. Bei hoher Koloniedichte sind einzelne Quadrate auszuzählen und der Mittelwert mit 20 zu multiplizieren.

Eine extrem hohe Bakterienanzahl (>300 KBE) wird zu einer rot/rosa Gesamtfärbung der Platte führen. In diesem Fall verdünnen Sie die Probe.

Nach Gebrauch entsprechend der gültigen Abfallregelung die Platten entsorgen.

Lagerung und Haltbarkeit

Bei Raumtemperatur aufbewahren (+1 bis +30 °C). Haltbarkeit bis 24 Monate nach Herstellung.

Durée et température d'incubation :

36 °C ±2 °C pendant 44 ±4 h et 22 °C ±2 °C pendant 68 ±4 h (ISO 6222)
35 °C ±1 °C pendant 48 ±2 h (Filtre/SMEWW Method)

Interprétation des résultats

Les colonies sont quasiment toutes rouges. Les colonies de levures sont généralement blanches/rosées. Les moisissures présentent une forme cotonneuse en 3 dimensions.

Remarques

La surface de la plaque est de 20 cm². Une grille de 1 cm x 1 cm est taillée au dos afin de faciliter le calcul des colonies. S'il y a un grand nombre de colonies, il est possible de déterminer le nombre total en multipliant par 20 la moyenne de plusieurs carrés.

Des concentrations élevées (>300 CFU) entraînent une coloration blanches rosées de toute la surface. Dans ce cas, diluer l'échantillon.

Après utilisation, veuillez suivre les réglementations locales en matière de traitement des déchets.

Stockage et durée de conservation

Stockage à température ambiante (+1 à +30 °C). Durée de conservation 24 mois après fabrication.

PACKAGES	PRODUCT NUMBER
40 plates	54061-0AQ-0040
240 plates	54061-0AQ-0240
1400 plates	54061-0AQ-1400



Incubation Temperature

44 ±4 hours @36 ±2 °C
 68 ±4 hours @22 ±2 °C
 ISO6222: 1999

Water quality-Enumeration of culturable micro-organisms

Interpretation

Red

